



환자교육

보건 전염병학 및 감염 관리



대상포진 (띠 헤르페스)

접촉감염에 대한 예방조치를 요하는 질병;
공기감염 예방조치 또한 요하는 파종성 대상포진

이 안내서는 대상포진 또는

띠 헤르페스와 그 증상에 대하여 설명해 드립니다. 이 안내서는 또한 어떻게 이 병이 전염될 수 있는가를 설명하고 다른 사람이 병에 걸리는 것을 예방하는 방법을 제공해 드립니다.

대상포진에 대해 더 자세히 알고 싶으시면 아래의 웹 사이트를 방문하십시오:

www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/shingles/dis-faqs.htm

대상포진 또는 띠 헤르페스가 무엇입니까?

대상포진 또는 띠 헤르페스는 수두를 앓았던 모든 사람의 신경근에 남아있던 수두 바이러스가 수년 후 다시 나와 신체에 질병을 일으키는 것이 원인입니다.

대상포진은 50 세 이후의 연령에서 흔하며 나이가 들수록 위험성도 커집니다.

수두 예방접종을 받은 사람들도 대상포진에 걸릴 수 있습니다.

증상은 어떻습니까?

무감각, 가려움증, 또는 신체의 한 쪽이나(국한성 대상포진) 여러 부위에 (파종성 대상포진) 띠 같은 모양의 물집이 군집을 이루면서 오는 심한 통증이 대상포진의 증상에 포함됩니다.

통증은 두드러기가 다 나온 후에도 몇 주, 몇 개월 또는 몇 년 동안 지속될 수 있으며, 따라서 이 통증은 대상포진 후 신경통이라고 알려져 있습니다.

띠 헤르페스 또는 대상포진은 어떻게 전염됩니까?

띠 헤르페스 또는 대상포진에 걸린 사람은 수두에 걸린 적이 없는 사람에게 전염성이 있습니다. 만약 수두를 앓지 않은 사람이 대상포진을 앓는 사람과 가깝게 접촉을 하면 수두에 걸릴 수 있는 것입니다.

대상포진은 다른 사람으로부터 옮는 것이 아닙니다. 수두와 대상포진을 일으키는 원인은 동일한 바이러스입니다. 이 바이러스가 수두에 걸린 이후 내내 신체에 잠복해 있는 (활동을 하지 않는) 것입니다.

수두를 앓지 않았거나 수두 백신을 받지 않은 사람은 대상포진에 걸리지 않습니다.

질병이나 약으로 인해 면역계가 약화된 사람이 수두와 비슷한 질병인 파종성 대상포진에 걸릴 수 있습니다.

질문 있으십니까?

206-598-6122 로
전화하십시오.

귀하의 질문은
중요합니다. 만약
질문이나 걱정되는 점이
있으시면 담당 의사
선생님이나 의료진에게
연락하십시오. 또한
UWMC 의 직원들은
언제든지 도와드릴 준비가
되어 있습니다.

보건 전염병학 및 감염
관리:
206-598-6122

과중성 대상포진을 앓고 있는 사람들은 보건 의료기관에 오셨을 때 마스크를 착용하고, 손을 자주 씻고, 휴지를 휴지통에 버림으로써 “호흡기 위생”을 실천해야 합니다. 안내소와 클리닉 접수처에 무료 “기침을 가리는 도구”가 마련되어 있습니다.

어떻게 진단합니까?

대상포진 또는 띠 헤르페스는 임상 증상과 환부의 생김새에 의해, 그리고 견본을 실험실로 보내어 확인함으로써 진단합니다.

종합병원에서는 다른 사람들을 어떻게 보호합니까?

워싱턴 대학 종합병원에서는 국한성 대상포진이라고 진단이 나왔을 때 “접촉감염 예방조치”라는 안내판을 환자분의 병실 입구 근처에 배치해 놓습니다. 과중성 대상포진의 진단이 나왔을 때는 의료진과 방문객들에게 예방조치를 널리 준수하도록 경각심을 불러일으키기 위하여 “공기감염 예방조치”라는 안내판을 배치해 놓습니다.

접촉감염 및 공기감염 예방조치 중이란 무슨 뜻입니까?

의료진과 병구완하는 분들은 환자분을 돌볼 때 가운과 장갑을 착용하게 됩니다. 공기감염 예방조치에는 마스크와 눈 보호장구도 착용합니다. 비상시에는 수두를 앓은 적이 없는 의료진이 병실에 들어가기 위하여 동력가동 공기청정 호흡기(PAPR)를 착용할 수도 있습니다.

만약 수두를 앓은 적이 없거나 또는 수두백신을 맞았는지 확실하지 않은 방문객들은 환자분의 병실에 들어가시면 **안 됩니다**. 면역성이 있는 방문객들도 보호장구 - 가운, 장갑과 마스크를 착용하셔야 합니다.

손을 15 초 동안 씻고, 손 전용 알코올 젤을 사용하며, 주위환경을 청결히 할 것을 강조합니다.

환자분은 병원 내의 다른 부서에서 치료를 받기 위해 가야 할 필요가 있지 않은 한 병실 안에 머무실 것을 부탁드립니다. 만약 병실을 나가시려면 손을 씻고 마스크, 노란색 가운, 그리고 장갑을 착용하시길 부탁드립니다.

“격리 중”인 동안은 영양실을 사용하지 말아 주십시오. 간식이나 얼음물을 원하실 때는 담당 의료진의 일원에게 가져다 달라고 부탁드립니다.

예방조치는 언제 중단할 수 있습니까?

공기감염 및 접촉감염 예방조치는 모든 환부가 건조되어 딱지가 형성되었을 때 중단할 수 있습니다.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Healthcare Epidemiology and
Infection Control

Box 356153
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6122



Shingles (*Herpes zoster*)

*An illness requiring contact precautions;
disseminated Herpes zoster also requires
airborne precautions*

This handout describes shingles or *Herpes zoster* and its symptoms. It also explains how this disease can be spread and offers steps to prevent others from getting it.

To learn more about shingles, visit this Web site:

www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/shingles/dis-faqs.htm

What is shingles or *Herpes zoster*?

Shingles, or *Herpes zoster*, is caused by the chickenpox virus that remains in the nerve roots of all persons who have had chickenpox and can come out in the body again years later to cause illness.

Shingles is more common after the age of 50 and the risk increases with advancing age.

Persons who have been vaccinated for chickenpox can get shingles.

What are the symptoms?

Symptoms include numbness, itching, or severe pain followed by clusters of blisters in a strip-like pattern on one side of your body (localized *Herpes zoster*) or may appear at multiple sites (disseminated *Herpes zoster*).

The pain can persist for weeks, months, or years after the rash heals, and is then known as *post-herpetic neuralgia*.

How is *Herpes zoster* or shingles spread?

People with *Herpes zoster* or shingles are contagious to persons who have not had chickenpox. People who have not had chickenpox can catch chickenpox if they have close contact with a person who has shingles.

You did not catch shingles from someone else. The same virus that causes chickenpox causes shingles. This virus has been dormant (staying quiet) in your body ever since you had chickenpox.

A person who has not had chickenpox or the chickenpox vaccine cannot get shingles.

Persons with weakened immune systems through illness or medications can have disseminated *Herpes zoster*, a disease more like chickenpox.

Questions?

Call 206-598-6122

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff is also available to help at any time.

Healthcare
Epidemiology and
Infection Control:
206-598-6122

Persons with disseminated *Herpes zoster* should practice “respiratory hygiene” by wearing a mask, washing their hands often, and disposing of tissues in wastebaskets when coming into a healthcare facility. Free “Cover Your Cough Kits” are available at the Information Desk and at clinic intake areas.

How is it diagnosed?

Shingles, or *Herpes zoster*, is diagnosed by the clinical symptoms, by the appearance of the lesions, and by sending specimens to the laboratory for identification.

How are others protected at the medical center?

At University of Washington Medical Center, we place a “Contact Precautions” sign near the doorway of your room when localized shingles is diagnosed. We place an “Airborne Precautions” sign when disseminated *Herpes zoster* is diagnosed to alert health care workers and your visitors to observe expanded precautions.

What does it mean to be in contact and airborne precautions?

Health care workers and caregivers wear gowns and gloves when providing care. Masks and eye protection are also worn for airborne precautions. In an emergency, healthcare workers who have not had chickenpox may wear a Powered Air Purifying Respirator (PAPR) to enter the room.

Visitors should **not** enter the room if they have never had chickenpox or are not sure if they have had the chickenpox vaccine. Visitors who enter the room should wear protective items even if they are immune – gowns, gloves, and masks.

Hand washing for 15 seconds, using alcohol hand gels, and environmental cleanliness are emphasized.

You will be asked to stay in your room unless you need to go to other departments in the hospital for treatment. If you leave your room, you will be asked to wash your hands and to wear a yellow gown, gloves, and a mask.

Please do not use the nutrition rooms while you are “in isolation.” When you want a snack or water, ask a member of your healthcare team to bring it to you.

When can the precautions be stopped?

Airborne and contact precautions may be stopped when all lesions are dry and crusty.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

UW Medicine

Healthcare Epidemiology
and Infection Control

Box 356153

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6122